



## UMOWA nr RR-VI...

zawarta w dniu ..... 2025 r., w Kielcach, pomiędzy:

**Województwem Świętokrzyskim - Urzędem Marszałkowskim Województwa Świętokrzyskiego w Kielcach**, al. IX Wieków Kielc 3, 25-516 Kielce, NIP: 9591506120, zwanym dalej „Organizatorem”, reprezentowanym przez Panią Joanna Rudawską – Zastępcę Dyrektora Departamentu Rozwoju Regionalnego Urzędu Marszałkowskiego Województwa Świętokrzyskiego na mocy uchwały Nr 637/24 Zarządu Województwa Świętokrzyskiego z dnia 21 sierpnia 2024 r. w sprawie upoważnienia do dokonywania czynności w ramach projektów,

a  
..... z siedzibą w ....., NIP: ....., REGON: ....., KRS: ..... (jeśli dotyczy), zwaną dalej „Przedsiębiorcą”, reprezentowaną przez ..... – (jeśli dotyczy)

### § 1

1. Przedmiotem umowy jest udzielenie przez Organizatora na rzecz Przedsiębiorcy dofinansowania udziału w wyjazdowej misji gospodarczej w dniach 16-22 października 2026 r. na Targi SIAL 2026, której głównym celem jest umożliwienie przedsiębiorcom z województwa świętokrzyskiego nawiązania kontaktów handlowych z potencjalnymi kontrahentami zagranicznymi, zwaną dalej „Wyjazdem”, o wartości: ..... brutto (słownie złotych: ..... zł, .....gr), co stanowi ..... EURO (przeliczono zgodnie z Tabelą .....
2. Wyjazd jest przygotowany przez Organizatora i finansowany z pomocy *de minimis* w ramach projektu „Świętokrzyskie dla biznesu”, zwanego dalej „Projektem”, realizowanego z programu Fundusze Europejskie dla Świętokrzyskiego 2021-2027 Działanie 1.7. Wsparcie internacjonalizacji przedsiębiorstw i infrastruktury biznesowej Priorytet 1: Fundusze Europejskie dla konkurencyjnej gospodarki Cel szczegółowy: RSO1.3. Wzmacnianie trwałego wzrostu i konkurencyjności MŚP oraz tworzenie miejsc pracy w MŚP.
3. Dofinansowanie pokrywa 100 % kosztów uczestnictwa w Wyjeździe jednej osoby wskazanej przez Przedsiębiorcę, zwaną dalej „Uczestnikiem”, które obejmują:
  - 1) transport,
  - 2) zakwaterowanie,
  - 3) wyżywienie,
  - 4) obsługę tłumacza oraz opiekuna,
  - 5) bilety wstępu,
  - 6) ubezpieczenie zdrowotne i NNW,
  - 7) transport produktów,
  - 8) powierzchnię wystawienniczą oraz zabudowę.
4. Przedsiębiorca pokrywa we własnym zakresie koszty niewymienione w ust. 3, w tym:
  - 1) diety pobytowe,
  - 2) materiały promocyjne.

### § 2

1. Po zakończeniu Wyjazdu Przedsiębiorca jest zobowiązany do złożenia Organizatorowi sprawozdania merytorycznego w formie elektronicznej lub papierowej.
2. Przedsiębiorca zobowiązuje się do zamieszczenia na swojej stronie internetowej informacji dotyczącej udziału w Wyjeździe oraz jego finansowaniu ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Świętokrzyskiego 2021-2027: Fundusze Europejskie dla świętokrzyskiego 2021-2027.

3. W przypadku zdarzeń nieprzewidzianych w Regulaminie rekrutacji i uczestnictwa przedsiębiorców w misji gospodarczej w ramach Projektu decydujące znaczenie ma decyzja Organizatora.

### § 3

1. Przedsiębiorca oświadcza, że:
  - 1) zapoznał się z rozporządzeniem, o którym mowa w § 4 ust. 1;
  - 2) zapoznał się z Regulaminem rekrutacji i uczestnictwa przedsiębiorców w misji gospodarczej w ramach Projektu i zobowiązuje się do jego przestrzegania;
  - 3) zobowiązuje się do pełnego udziału w Wyjeździe;
  - 4) poniesie we własnym zakresie koszty powstałe z jego winy, w tym wynikłe ze spóźnień Uczestnika.
2. Przedsiębiorca ponadto oświadcza, że:
  - 1) jest zarejestrowany i prowadzi działalność gospodarczą na terenie województwa świętokrzyskiego;
  - 2) posiada stabilną sytuację finansową oraz odpowiedni potencjał technologiczny pozwalający na realizację potencjalnych kontraktów eksportowych zawartych w związku z Wyjazdem;
  - 3) przygotowuje swoją ofertę handlową:
    - a) w formie pozwalającej na jej prezentację klientom zagranicznym;
    - b) w postaci nienaruszającej obowiązujących przepisów prawa oraz praw osób trzecich;
  - 4) złożył oświadczenie dotyczące otrzymanej pomocy *de minimis*;
  - 5) udzielona mu pomoc *de minimis* w trzech minionych latach od dnia otrzymania pomocy nie przekroczyła równowartości 300.000 EUR, obliczonych według średniego kursu NBP obowiązującego w dniu udzielenia pomocy;
  - 6) Uczestnik:
    - a) posiada wiedzę umożliwiającą samodzielną prezentację oferty handlowej Przedsiębiorcy w trakcie spotkań z potencjalnymi partnerami zagranicznymi;
    - b) posiada umocowanie do reprezentowania Przedsiębiorcy w kontaktach handlowych;
  - 7) nie jest objęty postępowaniem likwidacyjnym lub upadłościowym.

### § 4

1. Pomoc *de minimis* dla przedsiębiorców jest udzielana zgodnie z rozporządzeniem Ministra Funduszy i Polityki Regionalnej z dnia 17 kwietnia 2024 r. w sprawie udzielania pomocy *de minimis* w ramach regionalnych programów na lata 2021-2027 (Dz. U. z 2024 poz. 598), do której mają zastosowanie przepisy rozporządzenia Komisji (UE) 2023/2831 z dnia 13 grudnia 2023 r. w sprawie stosowania art. 107 i 108 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej do pomocy *de minimis* (Dz. Urz. UE L 2023/2831 z 15.12.2023).
2. Pomocy *de minimis* nie udziela się, jeżeli łącznie z inną pomocą udzieloną Przedsiębiorcy w odniesieniu do tych samych wydatków kwalifikujących się do objęcia pomocą nastąpiłoby przekroczenie dopuszczalnej intensywności pomocy, określonej w przepisach mających zastosowanie przy udzielaniu pomocy innej niż *pomoc de minimis*.
3. Jeżeli Przedsiębiorca przekroczył dopuszczalny pułap pomocy *de minimis*, jest zobowiązany do zwrotu różnicy pomiędzy udzielonym przez Organizatora wsparciem, a dopuszczalnym poziomem wsparcia. Zwrot zostanie dokonany wraz z odsetkami, w formie przelewu bankowego na wskazany przez Organizatora rachunek bankowy, w ciągu 14 dni od dnia stwierdzenia zaistniałej sytuacji.

### § 5

1. Przedsiębiorca ponosi wyłączną odpowiedzialność za skutki wykonania przez siebie umowy, w tym wynikłe z opublikowania przekazanych przez niego informacji. W przypadku zgłoszenia do Organizatora roszczeń z tego tytułu Przedsiębiorca zobowiązuje się do ich pokrycia wraz z wszelkimi związanymi z tym kosztami.

2. W przypadku gdy realizacja Wyjazdu nie będzie możliwa z przyczyn niezależnych od Organizatora, Organizator ma prawo wypowiedzieć umowę bez zachowania okresu wypowiedzenia, nie ponosząc z tego tytułu żadnej odpowiedzialności.
3. Organizator może sprawdzić obecność Uczestnika na poszczególnych punktach programu Wyjazdu za pomocą imiennych list obecności.
4. W przypadku nieobecności Uczestnika podczas jakiegokolwiek dnia Misji, z przyczyn zależnych od Uczestnika, zwróci on Organizatorowi 50% rzeczywistych kosztów Wyjazdu, a w przypadku nieobecności we wszystkich dniach Misji – 100% tej kwoty.
5. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za działania organów władz miejscowych, które skutkują wykluczeniem Uczestnika z udziału w Wyjeździe.
6. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za bezpieczeństwo Uczestnika i jego mienia ani za szkody i krzywdy wyrządzone przez Uczestnika.

## § 6

1. Przedsiębiorca wyraża zgodę na utrwalanie, wykorzystywanie, obróbkę i powielanie jego wizerunku w postaci zdjęć i materiałów filmowych, zarejestrowanych w związku z Wyjazdem, a także nieodpłatne rozpowszechnianie tego wizerunku za pośrednictwem wszystkich dostępnych Organizatorowi kanałów informacyjnych, elektronicznych i drukowanych, bez ograniczeń czasowych, terytorialnych i ilościowych, a także bez konieczności każdorazowego ich zatwierdzania.
2. Do dnia rozpoczęcia Wyjazdu Przedsiębiorca uzyska na rzecz Organizatora zgodę Uczestnika w odniesieniu do jego wizerunku, w zakresie, o którym mowa w ust. 1. W przypadku niedopełnienia tego obowiązku Przedsiębiorca zaspokoi wszelkie roszczenia z tego tytułu wraz ze związanymi z tym kosztami.

## § 7

1. Przedsiębiorca oświadcza, że w chwili przekazania Organizatorowi materiałów udostępnianych w związku z Wyjazdem, zwanych dalej „materiałami”, będą przysługiwać mu do nich nieograniczone autorskie prawa majątkowe,
2. Z chwilą przekazania Przedsiębiorca nieodpłatnie udziela Organizatorowi niewyłącznej licencji do materiałów, na czas trwania misji gospodarczej, tj. 03 października 2025 r. do 09 października 2025 r., bez ograniczeń terytorialnych i ilościowych, na wszystkich znanych polach eksploatacji, w szczególności:
  - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy materiałów, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
  - 2) w zakresie rozpowszechniania – publiczne wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie materiałów w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym.
3. Z chwilą przekazania Przedsiębiorca nieodpłatnie przenosi na Organizatora:
  - 1) prawo wykonywania i zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich do materiałów;
  - 2) własność nośników, na których utrwalono materiały.
4. Udzielenie licencji i przeniesienie praw, o których mowa w ust. 2 i 3, następuje bez jakichkolwiek dalszych czynności.

## § 8

1. Województwo Świętokrzyskie, w imieniu którego działa Marszałek Województwa Świętokrzyskiego jest administratorem danych osobowych w rozumieniu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.), zwanego dalej „RODO”, w odniesieniu do danych osobowych udostępnianych Organizatorowi w związku z umową.

2. Dane kontaktowe Administratora są tożsame z danymi kontaktowymi Organizatora wskazanymi w komparycji umowy.
3. Danymi kontaktowymi inspektora ochrony danych Organizatora są:
  - 1) numer telefonu: +48 41 395-15-18;
  - 2) adres poczty elektronicznej: [iod@sejmik.kielce.pl](mailto:iod@sejmik.kielce.pl).
4. Administrator przetwarza dane osobowe Przedsiębiorcy lub reprezentanta Przedsiębiorcy, lub Uczestnika na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c i e RODO w celu realizacji Projektu.
5. Odbiorcami danych osobowych są:
  - 1) podmioty, których zaangażowanie jest niezbędne dla realizacji Projektu, w szczególności realizatorzy:
    - a) targów, o których mowa w § 1 ust. 1;
    - b) świadczeń, o których mowa w § 1 ust. 3;
  - 2) podmioty i organy uprawnione na podstawie przepisów prawa.
6. Dane osobowe będą przechowywane przez okres realizacji i trwałości Projektu oraz archiwizacji danych zgodnie z przepisami obowiązującymi Administratora.
7. Przetwarzaniu podlegają dane osobowe w postaci: imienia i nazwiska, numeru telefonu i adresu poczty elektronicznej.
8. Dane osobowe zostały udostępnione przez Przedsiębiorcę.
9. Osobie, której dane dotyczą, przysługuje prawo do:
  - 1) żądania od Administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania;
  - 2) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania;
  - 3) przenoszenia danych;
  - 4) wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą w Warszawie, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa – w przypadku naruszenia przepisów o ochronie danych osobowych- na zasadach określonych w przepisach prawa.
10. Podanie danych osobowych ma charakter dobrowolny, jednakże jest niezbędne do zawarcia umowy, a ich niepodanie prowadzi do niemożności zawarcia umowy.
11. Dane osobowe nie będą służyły do zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania.
12. Przedsiębiorca zobowiązuje się do podania Uczestnikowi informacji, o których mowa w ust. 1-11. W przypadku niedopełnienia tego obowiązku Przedsiębiorca przyjmie na siebie wszelką wynikłą stąd odpowiedzialność Organizatora, w tym zaspokoi wszystkie kary i roszczenia wraz ze związanymi z tym kosztami.

## **§ 9**

1. Przeniesienie przez Przedsiębiorcę na osobę trzecią praw związanych z umową wymaga uprzedniej pisemnej zgody Organizatora pod rygorem nieważności.
2. Zmiany i uzupełnienia umowy wymagają dla ważności formy.
3. Spory wynikłe w związku z umową będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby Organizatora.

## **§ 10**

Umowa została sporządzona w dwóch egzemplarzach. Organizator i Przedsiębiorca potwierdzają otrzymanie po jednym egzemplarzu umowy.

**ORGANIZATOR**

**PRZEDSIĘBIORCA**